

## **SUSE® Linux Enterprise Desktop 11 SP3** **Лицензионное соглашение на программное обеспечение SUSE**

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ. ПРИОБРЕТАЯ, УСТАНОВЛИВАЯ И (ИЛИ) ИСПОЛЬЗУЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ (ИЛИ КАКИЕ-ЛИБО ИЗ ЕГО КОМПОНЕНТОВ), ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО ОЗНАКОМИЛИСЬ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ И СОГЛАСНЫ С НИМИ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО

СОГЛАШЕНИЯ, НЕ ЗАГРУЖАЙТЕ, НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. ФИЗИЧЕСКОЕ ЛИЦО, ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ОТ ИМЕНИ ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА, ГАРАНТИРУЕТ НАЛИЧИЕ У НЕГО ВСЕХ ПОЛНОМОЧИЙ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ЗАКЛЮЧЕНИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ ОТ ИМЕНИ ТАКОГО ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА. Настоящее Лицензионное соглашение на программное обеспечение SUSE представляет собой юридический договор между Вами (в качестве физического или юридического лица) и SUSE LLC ("SUSE"). Программный продукт, указанный в заголовке настоящего Соглашения, его структура, организация и сопутствующая документация (далее совместно — "Программное обеспечение" или сокращенно "ПО") защищены законодательством США об авторском праве, а также международными договорами об авторском праве между США и другими странами и регулируются условиями настоящего Соглашения. Любое изменение, обновление или усовершенствование Программного обеспечения, которое Вы можете загрузить или получить и к которому не прилагается отдельное лицензионное соглашение с компанией SUSE, относится к Программному обеспечению, регулируемому настоящим Соглашением.

**ЛИЦЕНЗИИ.** Программное обеспечение и каждый из его компонентов являются собственностью компании SUSE или других лицензиаров и защищены законодательством об авторском праве и другими действующими законами. SUSE предоставляет Вам бессрочную, не подлежащую передаче, действующую по всему миру лицензию на копирование и использование экземпляров Программного обеспечения в Вашей организации (определение приведено ниже) при условии соблюдения условий настоящего Соглашения. Многие компоненты, входящие в Программное обеспечение, предоставляются в рамках лицензии на ПО с открытым кодом, указанной в документации либо в исходном или бинарном коде компонента. Настоящее Соглашение не ограничивает Ваших прав по таким лицензиям, не заменяет условия лицензии и обязательства, связанные с использованием какого-либо конкретного компонента с открытым исходным кодом, и не противоречит им. "Организация" означает юридическое лицо, за исключением дочерних компаний и аффилированных лиц, которые считаются самостоятельными налогоплательщиками или юридическими лицами. Примером Организации в частном секторе является корпорация, концерн или товарищество, за исключением дочерних предприятий или филиалов, имеющих отдельный регистрационный номер налогоплательщика или регистрационный номер компании. Примером Организации в государственном секторе является отдельное государственное учреждение или местные органы власти.

**ПОДПИСКА НА ОБСЛУЖИВАНИЕ.** Компания SUSE продает Подписку на обслуживание Программного обеспечения, которая в обмен на определенную плату дает Вам право на техническую поддержку и использование обновлений ПО, предоставляемых в течение периода Подписки, в соответствии с применимыми условиями предложения Подписки. Плата за Подписку на обслуживание ПО рассчитывается на основании общего количества развернутых, установленных или используемых Вами экземпляров ПО (количество "экземпляров" ПО указывается компанией SUSE в соответствующем предложении Подписки).

**ЗНАКИ.** По настоящему Соглашению Вам не предоставляются никакие прямые или косвенные права в отношении каких-либо товарных знаков, торговых наименований или знаков обслуживания SUSE, ее аффилированных лиц и лицензиаров ("Знак"). В случае распространения какого-либо компонента ПО с открытым кодом Вы обязаны удалить все Знаки, за исключением Знаков, указывающих на права собственности SUSE или лицензии на компонент.

## УСЛОВИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

SUSE оставляет за собой все права, которые не были прямо предоставлены Вам. Вы не имеете права: 1) осуществлять реинжиниринг, декомпилировать или дизассемблировать данное Программное обеспечение, за исключением тех случаев и только в той степени, когда такие действия явно разрешены действующим законодательством; либо 2) частично или полностью передавать Программное обеспечение или Ваши лицензионные права в рамках данного Соглашения.

SUSE не обязана оказывать поддержку или проводить техническое обслуживание, если Вы не приняли никакого предложения, условия которого прямо предусматривают предоставление услуг поддержки или технического обслуживания. При совершении такого приобретения без заключения отдельного Соглашения по оказанию услуг поддержки или технического обслуживания, оказание таких услуг производится в соответствии с настоящим Соглашением ("Услуги"). Более подробная информация об актуальных предложениях услуг поддержки SUSE приведена по адресу <http://www.suse.com/support>.

## ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ

Вам не передаются никакие права собственности на Программное обеспечение. Все юридические и имущественные права на любую интеллектуальную собственность, связанную с Услугами и ПО, включая все копии и модификации, принадлежат компании SUSE и (или) ее лицензиарам. Любые материалы, полученные Вами в качестве части Услуг, не сопровождаемые условиями, прямо заменяющими данное Соглашение, являются ПО, и на них распространяются условия данного Соглашения. Вы приобретаете только условную лицензию на использование данного Программного обеспечения. Программное обеспечение предоставляется Вам по лицензии, а не продается.

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Если иное не установлено отдельным письменным соглашением с компанией SUSE и не указано в условиях лицензии, прилагаемой к конкретному компоненту, в той мере, в какой это разрешено законом, ПО предоставляется и лицензируется "КАК ЕСТЬ", БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, прямых или подразумеваемых, в том числе гарантий пригодности к продаже, какой-либо конкретной цели или ненарушения прав интеллектуальной собственности. SUSE дает гарантию отсутствия механических повреждений носителя, на котором поставляется ПО, при нормальном использовании сроком 60 (шестьдесят) дней с даты доставки. Если дефектные носители будут возвращены компании SUSE или Вы сообщите о выявленных несоответствиях компании SUSE в течение 60-дневного (шестидесятидневного) гарантийного периода, SUSE по своему усмотрению либо заменит носитель, либо вернет Вам сумму, уплаченную за него. Настоящая гарантия распространяется только на носители, предоставленные SUSE. Любое несанкционированное использование или модификация Программного обеспечения отменяет эту гарантию.

Прочие услуги. SUSE гарантирует, что любые консультационные или технические услуги, приобретенные без составления отдельного письменного соглашения, будут предоставляться профессионально в соответствии с общепринятыми отраслевыми стандартами. Указанная гарантия действует в течение девяноста (90) дней после оказания соответствующих Услуг. Обязанности SUSE в случае нарушения настоящей гарантии ограничиваются исправлением Услуг таким образом, чтобы они соответствовали настоящей гарантии, или возвратом средств, уплаченных Вами SUSE за ту часть Услуг, которая не соответствует гарантии, — по усмотрению SUSE. Поскольку при техническом обслуживании компанией SUSE файлы могут быть изменены или повреждены, вы соглашаетесь принять соответствующие меры для защиты своих систем и резервного копирования хранящейся в них информации.

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ ПРИСПОСОБЛЕНО И НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ С ОБОРУДОВАНИЕМ ДЛЯ ОПЕРАТИВНОГО КОНТРОЛЯ В УСЛОВИЯХ ПОВЫШЕННОГО РИСКА, ТРЕБУЮЩИХ БЕЗОТКАЗНОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ (НАПРИМЕР, В СИСТЕМАХ УПРАВЛЕНИЯ ЯДЕРНЫМИ УСТАНОВКАМИ, АВИАЦИОННЫХ СИСТЕМАХ НАВИГАЦИИ И СВЯЗИ, СИСТЕМАХ УПРАВЛЕНИЯ САМОЛЕТОМ, СИСТЕМАХ ПРЯМОГО ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ, СИСТЕМАХ ВООРУЖЕНИЯ И В ДРУГИХ УСЛОВИЯХ, В КОТОРЫХ СБОЙ

ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ МОЖЕТ СТАТЬ НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ ПРИЧИНОЙ ГИБЕЛИ ЛЮДЕЙ, ТРАВМ, АВАРИЙ ИЛИ УЩЕРБА ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ).

ЭТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОВМЕСТИМО ТОЛЬКО С ОПРЕДЕЛЕННЫМИ КОМПЬЮТЕРАМИ И ОПЕРАЦИОННЫМИ СИСТЕМАМИ. ГАРАНТИЯ НА ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С НЕСОВМЕСТИМЫМИ СИСТЕМАМИ. За сведениями о совместимости обращайтесь в компанию SUSE или к Вашему поставщику.

Продукты сторонних компаний (не SUSE). ПО может поставляться с оборудованием или другими программными продуктами или услугами, которые предоставляются по лицензии или продаются не компанией SUSE, а другими производителями. SUSE НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТ СВОЮ ГАРАНТИЮ НА ПРОДУКЦИЮ ИЛИ УСЛУГИ ДРУГИХ ФИРМ. ЛЮБЫЕ ПОДОБНЫЕ ПРОДУКТЫ ИЛИ УСЛУГИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ". ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СТОРОННИХ ПРОДУКТОВ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ЛИЦЕНЗИАРАМИ ЭТИХ ПРОДУКТОВ В СООТВЕТСТВИИ С ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ИМИ ГАРАНТИЕЙ.

КОМПАНИЯ SUSE ОТРИЦАЕТ И ИСКЛЮЧАЕТ ВОЗМОЖНОСТЬ ЛЮБЫХ КОСВЕННЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ВЫГОДЫ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКИХ-ЛИБО КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, ПРАВ СОБСТВЕННОСТИ ИЛИ ПАТЕНТНОЙ ЧИСТОТЫ, КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОМ. SUSE ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ, ЗАЯВЛЕНИЙ И ОБЕЩАНИЙ, НЕ ОГОВОРЕННЫХ В ЯВНОЙ ФОРМЕ В ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. SUSE НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ЭТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ УСЛУГИ БУДУТ ПОЛНОСТЬЮ СООТВЕТСТВОВАТЬ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ, И НЕ ГАРАНТИРУЕТ ИХ БЕЗОТКАЗНОЙ РАБОТЫ. Если действующее законодательство не допускает ограничения гарантии или отказа от нее, то перечисленные выше ограничения могут не относиться к вам. Данная ограниченная гарантия дает Вам определенные права; у Вас также могут быть и другие права, которые различаются в зависимости от государства и юрисдикции.

#### ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

(а) Косвенный ущерб. КОМПАНИЯ SUSE И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ, ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ И СОТРУДНИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКИЕ ФАКТИЧЕСКИЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ, НЕПРЯМЫЕ, ДЕЛИКТНЫЕ, ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ УСЛУГ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, УПУЩЕННЫЕ СДЕЛКИ И ПОТЕРЮ ДАННЫХ, ДАЖЕ ЕСЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ SUSE БЫЛИ ЗАРАНЕЕ ИЗВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

(б) Прямые убытки. НИ В КАКОМ СЛУЧАЕ СОВОКУПНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ SUSE ЗА ПРЯМОЙ УЩЕРБ ИМУЩЕСТВУ ИЛИ ЛИЦУ (В РЕЗУЛЬТАТЕ ЕДИНСТВЕННОГО ПРОИСШЕСТВИЯ ИЛИ РЯДА ПРОИСШЕСТВИЙ) НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ БОЛЕЕ ЧЕМ В 1,25 РАЗА СТОИМОСТЬ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ УСЛУГ, ЯВИВШЕГОСЯ ПРИЧИНОЙ УЩЕРБА [ИЛИ 50 ДОЛЛ. США, ЕСЛИ ЭТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЫЛО ПОСТАВЛЕНО БЕСПЛАТНО]. Вышеуказанные исключения и ограничения недействительны в случае подачи исков, связанных с причинением вреда физическому лицу или с наступлением летального исхода. В юрисдикциях, где исключение или ограничение ответственности за нанесенный ущерб запрещено, ответственность SUSE следует считать ограниченной или исключенной в той мере, в какой это разрешено законодательством такой юрисдикции.

#### ОБЩИЕ УСЛОВИЯ

Срок действия.

Настоящее Соглашение вступает в силу в тот день, когда вы в законном порядке приобретаете данное Программное обеспечение, и автоматически расторгается при нарушении вами любого его условия.

Проверка.

Компания SUSE имеет право за свой счет проводить ежегодный аудит использования Программного обеспечения и Документации в обычные рабочие часы, чтобы убедиться в соблюдении условий

настоящего Соглашения, уведомив Вас за 15 (пятнадцать) дней до начала такого аудита. Вы соглашаетесь принять внутренние меры безопасности с целью предотвращения неавторизованного копирования, распространения, установки и использования Программного обеспечения, а также доступа к нему. Вы также соглашаетесь вести учет, достаточный для подтверждения соблюдения Вами условий настоящего Соглашения, и по запросу компании SUSE предоставлять подтверждающие показатели и (или) отчеты на основании такого учета, а также сведения о числе копий (по продуктам и версиям) и архитектуре сети, на разумных основаниях связанные с лицензированием и развертыванием Вами Программного обеспечения. Вы обязуетесь предоставлять компании SUSE и ее уполномоченным представителям доступ к данным учета, оборудованию и персоналу в целях выполнения аудита. После предоставления компанией SUSE или ее уполномоченными представителями разумно необходимых письменных обязательств по охране Вашей конфиденциальной информации Вы обязуетесь оказывать полное содействие в проведении такой проверки, а также предоставлять любую необходимую помощь и доступ к записям и компьютерам. Если в результате аудита выяснится, что в Вашей организации имели или имеют место установка или использование Программного обеспечения либо осуществление доступа к нему без надлежащей лицензии, Вы должны немедленно приобрести недостающие лицензии, чтобы покрыть обнаруженную их нехватку. Если недостача составит 5 % и более, Вы должны будете возместить компании SUSE расходы на проведение аудита, а также приобрести недостающие лицензии в течение 30 дней без скидок, которые могут действовать на этот момент.

#### Испытание производительности ПО.

Данное ограничение на испытание производительности действует в отношении вас, если вы являетесь разработчиком или лицензиаром программного обеспечения или проводите испытание Программного обеспечения по указанию или от имени разработчика или лицензиара программного обеспечения. Вы не имеете права без предварительного письменного разрешения SUSE, в котором не может быть отказано без веских оснований, публиковать или раскрывать какой-либо третьей стороне результаты любого испытания производительности Программного обеспечения. Если Вы являетесь лицензиаром продуктов, сходных по своим функциональным возможностям с данным ПО или конкурирующих с ним (далее "Аналогичные продукты"), или же действуете от имени такого лицензиара и в нарушение приведенного выше ограничения опубликовали или сообщили третьим сторонам информацию о результатах тестирования этого ПО, то, несмотря на любые утверждения об обратном, которые могут содержаться в лицензионном соглашении с конечным пользователем на Аналогичный продукт, и в дополнение к любым средствам защиты прав, доступным SUSE, компания SUSE имеет право провести тестирование Аналогичных продуктов и раскрыть или опубликовать информацию о результатах этого тестирования, и настоящим Вы подтверждаете, что обладаете полномочиями, позволяющими Вам предоставить данное право компании SUSE.

#### Передача.

Настоящее Соглашение не подлежит уступке или передаче без предварительного письменного разрешения SUSE.

#### Применимое

законодательство и юрисдикция. Настоящее Соглашение регулируется законодательством штата Юта (США). Любой судебный иск, связанный с настоящим Соглашением, может рассматриваться только судом штата Юта надлежащей юрисдикции. Однако если основной страной вашего пребывания является государство, входящее в Европейский союз или Европейскую ассоциацию свободной торговли, то настоящее Соглашение регулируется законодательством этой страны, а все судебные иски, связанные с настоящим Соглашением, могут рассматриваться только судом надлежащей юрисдикции в этой стране.

#### Полнота соглашения.

Настоящее Соглашение представляет собой полное соглашение и договор между Вами и SUSE. Все изменения и дополнения к настоящему Соглашению должны быть оформлены в письменном виде и подписаны Вами и уполномоченным представителем SUSE. ЛИЦЕНЗИАРАМ, ДИСТРИБЬЮТОРАМ, ОПТОВЫМ И РОЗНИЧНЫМ ПРОДАВЦАМ, РЕСЕЛЛЕРАМ, КОНСУЛЬТАНТАМ ПО ПРОДАЖАМ И СОТРУДНИКАМ ЗАПРЕЩЕНО ИЗМЕНЯТЬ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ, А ТАКЖЕ ДЕЛАТЬ ЛЮБЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ, КОТОРЫЕ ПРОТИВОРЕЧАТ УСЛОВИЯМ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ ДОПОЛНЯЮТ ИХ.

#### Отказ от прав.

Никакой отказ от прав, предоставляемых настоящим Соглашением, не будет иметь силы, если он не оформлен письменно и не заверен подписью уполномоченного представителя соответствующей стороны. Никакой отказ от прав, возникших в прошлом или настоящем в связи с нарушением условий или невыполнением обязательств, не считается отказом от прав, которые могут возникнуть в будущем на основании настоящего Соглашения.

#### Делимость соглашения.

Если какое-либо положение настоящего Соглашения окажется недействительным или невыполнимым, оно должно быть истолковано, ограничено, изменено или, в случае необходимости, отделено таким образом, чтобы была устранена его недействительность или невыполнимость; остальные положения настоящего Соглашения в этом случае остаются в силе.

#### Соответствие экспортному законодательству.

На любые продукты и техническую информацию, предоставляемые по этому Соглашению, могут распространяться правила экспортного контроля США и положения торгового права, принятые в других странах. Стороны обязуются соблюдать все правила экспортного контроля и получать все требуемые лицензии или разрешения на экспорт, реэкспорт или импорт материалов. Стороны обязуются не осуществлять экспорт или реэкспорт организациям, присутствующим в действующих в США списках запрета на экспорт, а также в страны, подвергнутые эмбарго, или в страны-спонсоры международного терроризма, как определено законами об экспорте США. Стороны обязуются не использовать поставляемые продукты в запрещенных целях, связанных с ядерным, ракетным, биологическим или химическим оружием. Прежде чем экспортировать продукты SUSE из США, ознакомьтесь с информацией, изложенной на веб-странице Бюро промышленности и безопасности по адресу [www.bis.doc.gov](http://www.bis.doc.gov). Более подробные сведения об экспорте ПО SUSE приведены по адресу <http://www.suse.com/company/legal/>. SUSE предоставит Вам подробную информацию об экспортных ограничениях по запросу. Однако компания SUSE не несет никакой ответственности в случае неполучения Вами необходимых разрешений на экспорт.

#### Ограничение прав для государственных организаций США.

Правила использования, копирования и распространения Программного обеспечения государственными организациями США определяются следующими документами: FAR 52.227-14 (июнь 1987 г.) Alternate III (июнь 1987 г.), FAR 52.227-19 (июнь 1987 г.), DFARS 252.227-7013 (b)(3) (ноябрь 1995 г.) и последующими редакциями соответствующих документов.

Поставщик/производитель: SUSE LLC, 404 Wyman Street, Suite 390, Waltham, MA 02451.

Прочие положения. Применение конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров исключается в явно выраженной форме.

© SUSE LLC или ее аффилированные лица, 2013 Все права защищены.  
(042513)

SUSE является зарегистрированным товарным знаком SUSE LLC или ее аффилированных лиц в США и других странах.

Все товарные знаки независимых производителей являются собственностью их соответствующих владельцев.